

ESI[tronic]-ohjelmiston luovutukseen liittyvät lisenssiehdot FI Päivitetty 01/2018 (Rev 06/2021) Robert Bosch GmbH, Postfach 10 60 50, 70049 Stuttgart – jota edustaa Robert Bosch Oy, Robert Huberin tie 16, 01510 Vantaa – seuraavassa "Lisenssinantaja"–.

1. Voimassaoloalue

1.1 Nämä lisenssiehdot ovat voimassa seuraavien ohjelmistotuotteiden (seuraavassa "Lisenssiohjelmisto") luovutuksen yhteydessä loppuasiakkaalle (seuraavassa "lisenssinsaaaja"):

1.1.1. Päivitetyt lisenssiversiot

- Update Standard -lisenssiversio: ESI[tronic] ohjelmisto ja päivitykset käytettävissä

1.1.2. Standard-lisenssiversio ilman päivitystä

- Update Standard -lisenssiversio ilman päivitystä: ESI[tronic] käytettävissä ilman päivityksiä

1.2. Luovutetun ohjelmiston tarkka kuvaus löytyy vastaanottotodistuksesta.

2. Ohjelmistotuotteiden luovutus

2.1. Lisenssinantaja myöntää lisenssinsaaajalle ohjelmiston luovutuksen yhteydessä lähettämällä hänelle avauskoodin

- standardilisenssiversion kohdalla ilman päivitystä jatkuvan, ei yksinoikeudellisen ja vain säännön nro 2.4 mukaan siirrettävän käyttöoikeuden,

- Update-lisenssiversion kohdalla tämän lisenssiehdon kohdan 10 mukaiseen, ajallisesti rajoitettuun, ei yksinoikeudelliseen ja siirrettävään käyttöoikeuteen, tilauksessa määritettyä ja sen jälkeen vapautettua lisenssiohjelmistoa varten.

2.2. Lisenssi oikeuttaa lisenssinsaaajan käyttämään lisenssiohjelmistoa oman yrityksensä puitteissa mukana toimitettujen asiakirjojen mukaisesti. Käyttöoikeus on rajoitettu hankintatodistuksessa esitettyyn lisensoitujen laitteiden lukumäärään (tietokone tai Boschin diagnoosilaitte) kulloinkin yhdellä keskusyksiköllä (CPU), jolloin käyttöoikeus koskee siis lisensoitua

laitetta eikä käyttäjää. Kuitenkin on huomioitava, että jotkut moottoriajoneuvojen valmistajat vaativat ohjelmiston tiettyjen toimintojen käyttämiseen käyttäjän yksilöllisen tunnistamisen. "Käyttö" tarkoittaa ohjelmiston latausta, näyttöä, suorittamista, siirtämistä ja tallentamista haluttujen toimintojen suorittamista ja tietokantojen muokkausta sillä lisenssinsaajan laitteella, johon ohjelmisto on asennettu.

2.3. Edellä myönnetty käyttöoikeus ei käsitä muita lisenssiohjelmaan liittyviä oikeuksia. Lisenssinantaja pidättää itsellään lisenssiohjelmistoa koskevat oikeudet erityisesti kaikkiin julkaisu-, kopiointi-, käsittely- ja hallintaoikeuksiin.

2.4. Lisenssinsaaja on oikeutettu siirtämään ESI[tronic] Software Standard -lisenssiversion kokonaisuutena yhdessä lisenssin kanssa näiden lisenssiehtojen mukaisesti pysyvästi seuraavalle luovutuksen saajalle, edellyttäen, että lisenssinsaaja ei kopioi itselleen ohjelmistoa ja siihen kuuluvia ohjelmaan liittyviä asiakirjoja - edes osaksi - ja luopuu kokonaan ohjelman käytöstä tulevaisuudessa. Lisenssinsaajan on vahvistettava lisenssinantajalle kirjallisesti, että hän on poistanut kaikki hänen hallussaan vielä olevat vastaavaan ohjelmaan liittyvien asiakirjojen ohjelmistokopiot tai tehnyt niistä jollakin muulla tavalla käyttökelvottomia. Lisenssinantajalle kerääntyvät kustannukset ja kulut, jotka kertyvät lisenssin siirtämisestä ja uudesta päällekytkemisestä kantaa lisenssin antajan suhteen lisenssinsaaja.

2.5. Lisenssinsaaja on oikeutettu tekemään ohjelmistosta turvakopion, joka pitää merkitä siten, että se tunnistetaan alkuperäisen merkinnän (sisältäen myös Copyright-merkinnän) kopioksi. Turvakopion käyttö on sallittua vain, jos lisenssinantajan luovuttama alkuperäinen ohjelmiston kopio on huonontunut laadultaan tai tuhoutunut. Lisenssinsaajaa koskee myös turvakopion käytön yhteydessä nämä lisenssiehdot. Muutoin lisenssinsaaja ei ole oikeutettu kopioimaan lisenssiohjelmistoa tai ohjelman dokumentaatiota tai niiden osia.

2.6. Lisenssinsaaja ei ole oikeutettu käyttämään ohjelmistoa yritystoimintansa ulkopuolella tai muihin kuin omaan liiketoimintaan liittyviin tarkoituksiin, eikä hänellä ole oikeutta mahdollistaa ohjelmiston käyttöä kolmannelle osapuolelle tai luovuttaa ohjelmisto väliaikaisesti tai pysyvästi kolmannelle osapuolelle. Kolmannella osapuolella ymmärretään tässä lisenssinsaajan toisia erityisiä sopimuksia sekä myös haarakonttoreita tai niihin liittyviä yrityksiä.

2.7. Lisenssinsaaja ei ole oikeutettu ilman lisenssinantajan lupaa käsitellä ohjelmaa, muuttamaan sitä tai muuten muokkaamaan sitä, yhdistämään sitä toisella tavalla kuin määritettyjen liitäntöjen kautta toisiin ohjelmiin, palauttaa sitä alkuperäiselle ohjelmointikielelle (dekompiloida) tai poistaa se, käsitellä tai muuttaa ohjelmiston mahdollisia turvakoodeja tai ohjelmiston tunnistamiseen liittyviä tunnusmerkkejä eikä poistaa

ohjelmiston ja ohjelmaan liittyvien asiakirjojen sisältämiä tietoja valmistajan tunnuksista tai tekijänoikeuksista (Copyright) tai muuttaa muita lisenssinantajan suojausoikeuksia. Määräykset §§ 69 d kohta 3 ja § 69 e UrhG-tekijänoikeuslain tekijänoikeudet pysyvät muuttumattomina.

3. Toimitus/asennus

3.1. Lisenssin myöntäjä antaa lisenssin käyttäjän käyttöön lisenssiohjelmiston sekä ohjelmaan liittyvät asiakirjat (käyttäjän käsikirja ja asennusohje) sähköisessä muodossa.

3.2. Lisenssinsaaaja asentaa lisenssiohjelmiston itse. Laitteen järjestelmälle asennetut vähimmäisvaatimukset on ilmoitettu kulloisessakin ajankohtaisessa lisenssinantajan myyntiesitteessä.

3.3. Sen jälkeen kun tilaus ja laitteistontunnistus ovat saapuneet lisenssinantajalle, lisenssiohjelmisto vapautetaan käyttöön lähettämällä lisenssinsaajalle avauskoodi

4. Päivitykset / toimitusosoite

4.1. Jos kyseessä on lisenssin päivitys, päivitykset annetaan käyttöön niiden ilmestymisen jälkeen.

4.2. Update Online-lisenssiversion kohdalla päivitykset lähetetään sen jälkeen kun ne ovat ilmestyneet digitaalisessa muodossa verkon kautta.

4.3. Jos kyseessä on lisenssin standardiversio, ei päivityksiä lähetetä lainkaan.

4.4. Jos toimitus- tai laskutusosoitteeseen tulee muutoksia, on ne ilmoitettava välittömästi lisenssinantajalle tai vastaavalle edustajalle (esim. ESIt[ronic]-Servicelineen).

5. Lisenssimaksut / maksuehdot

5.1. Update-lisenssien luovutusta ja päivitystä koskevat hyvitykset ilmenevät tilauksesta. Mikäli tilauksessa ei ole sovittu muuta, hyvitys koostuu ensimmäisen kerran lisenssin alkaessa ja sen jälkeen aina uuden lisenssivuoden alussa etukäteen maksettavasta vuosittaisesta lisenssimaksusta, joka käsittää ohjelmiston ylläpidon. Lisenssin jatkaminen edellyttää lisenssimaksun maksamista ajoissa sekä ylläpitotoimenpiteiden suorittamista vastaavana sopimusvuotena. Lisenssimaksu peritään kalenterivuotta kohden; lisenssin tilausvuotena maksu lasketaan loppuvuoden osuuden mukaan.

5.2. Standardilisenssiversion luovuttamiseen ja käyttöön liittyvä hyvitys ilmenee tilauksesta. Mikäli ei ole sovittu toisin, hyvitys koostuu lisenssin alkamisajankohtana suoritettavasta yhden kerran maksettavasta lisenssimaksusta.

5.3. Kaikki hinnat on ilmoitettu ilman kulloinkin voimassa olevaa arvonlisäveroa.

5.4. Laskutus tapahtuu välittömästi tilauksen jälkeen tai etukäteen kulloinkin kalenterivuoden alussa. Laskun summa on maksettava käyttöoikeuden alkaessa. Laskutussumma peritään 14 päivän sisällä pankin kautta tai se on maksettava 14 päivän kuluessa laskun esittämisestä. Lisenssin jatkaminen ja ylläpitotoimenpiteiden suorittaminen edellyttää vuosittaisen lisenssimaksun maksamista ajoissa.

5.5. Lisenssinantajalla on oikeus muuttaa vuotuista lisenssimaksua kolmen kuukauden ennakotiedotusaikaa noudattaen kalenterivuoden alussa, ensimmäisen kerran ensimmäisen täyden sopimusvuoden loputtua, nousevien kustannuksien tasoittamista varten tai lisenssinantajan ohjelmiston lisenssihintojen yleisen nousun puitteissa. Jos korotus on enemmän kuin 10 % verrattuna viimeksi maksettuun vuotuisen lisenssimaksuun, lisenssinsaaja on oikeutettu purkamaan lisenssisopimus uuden kalenterivuoden alussa kuukauden irtisanomisajalla. Jos lisenssinsaaja ei irtisano sopimusta, hintamuutos tulee voimaan uuden kalenterivuoden alussa. Lisenssinantaja informoi lisenssinsaajaa näistä seuraamuksista ilmoittaessaan hintaa koskevasta muutoksesta.

5.6. Jos lisenssinsaajan maksu myöhästyy osittain tai kokonaan, lisenssinantajalla on oikeus pidättää toimitus ja päivitysten toimittaminen siihen asti, kunnes maksu on maksettu kokonaan. Lisenssinsaajalla ei ole oikeutta lyhentää tai vähentää lisenssimaksua hänen myöhästyneen maksunsa takia johtuneen myöhästyneen toimituksen vuoksi.

6. Puutteita koskevat vaatimukset

6.1. Lisenssinantaja ei anna takuita lisenssiohjelmiston sisältävistä ajoneuvotietojen oikeellisuudesta ja täydellisyydestä. Kaikki ajoneuvotiedot käsiteltiin lisenssinantajan asiakirjojen, ajoneuvotarkastusten tai valmistajan ja maahantuojan tietojen perusteella. Aina kun kyseessä on laaja materiaali, maakohtaiset vaihtoehdot, virheitä tai erehdyksiä ei voi sulkea kokonaan pois. Sen vuoksi lisenssinsaajan on varmistettava jokaisessa tapauksessa, että sekä ajoneuvontunnistus että korjattavan ajoneuvon varusteet sopivat yhteen ajoneuvotietojen kanssa.

6.2. Lisenssinantaja ei anna takuita siitä, että lisenssiohjelmisto vastaa lisenssinsaajan vaatimuksia ja tarkoituspäriä – ja kattaa erityisesti jokaisen

ajoneuvotyypin – tai että se sopii yhteen toisten hänen valitsemiensa samassa tietokonejärjestelmässä käytettävien ohjelmien kanssa.

6.3. Tämän sopimuksen kohde on lisenssiohjelmisto, joka vastaa periaatteessa ohjelman kuvauksessa annettuja tietoja. Ohjelman kuvaksessa annetut tiedot takaa tuotteen ominaisuudet tai laadun Saksan siviililain § 443 BGB:n mukaisesti.

6.4. Kyseessä on puute, kun lisenssiohjelmisto ei täytä ohjelman kuvauksessa annettuja toimintoja, antaa vääriä tuloksia, keskeyttää toiminnon hallitsemattomasti tai ei muutoin toimi asianmukaisesti siten, että ohjelmiston käytössä esiintyvät haitat eivät ole vain vähäpätöisiä.

6.5. Jotkut ajoneuvovalmistajat vaativat ennen ajoneuvon diagnoosin suorittamista lisenssinsaajalta tiettyjä henkilökohtaisia tietoja käyttäjän tunnistamiseksi. Jos ajoneuvon diagnoosi ei ole mahdollista tunnistautumisen poisjättämisen tai väärän ja/tai epätäydellisen tunnistautumisen vuoksi, kyseessä ei ole lisenssiohjelmistosta riippuva virhe. Sama koskee myös tapausta, jossa ajoneuvon valmistaja estää lisenssinsaajalta oikeuden käyttää ajoneuvon diagnoositoimintoa.

6.6. Kun ajoneuvodiagnoosia käytetään lisenssiohjelmiston kanssa, tämä edellyttää yhteyttä sekä Boschin että ajoneuvovalmistajan palvelimiin. Ajoneuvovalmistajan palvelimien toiminta on lisenssinmyöntäjän vaikutusalueen ulkopuolella. Ajoneuvovalmistajasta riippuvaisen käyttökatkon yhteydessä ei siis ole kyse lisenssinmyöntäjän huonosta palvelusta eikä lisenssiohjelmistossa esiintyvistä puutteista. Bosch-palvelimien oikeanlainen toiminta vaatii säännöllistä huoltoa, joten teknisiä käyttökatkoja ei pystytä kokonaan sulkemaan pois. Lisenssinmyöntäjän tavoitteena on tarjota palvelimen käytettävyyttä maanantaista lauantaihin klo 6:00 - 22:00 välillä.

6.7. Lisenssinantaja ei myönnä takuita ohjelmistovirheistä,

- jotka ovat aiheutuneet lisenssinsaajan käyttövirheistä ja jotka olisi voitu välttää, jos ohjelmiin liittyvät asiakirjat olisi huomioitu huolellisesti; tämä koskee myös puuttuvia tai riittämättömiä varmuuskopiointiin liittyviä toimenpiteitä;
- joiden syynä on ohjelmistovirus tai muu lisenssinantajasta riippumaton tekijä kuten tulipalo, onnettomuus, sähkökatkos jne.;
- joiden syynä on se, että ohjelmistoa käytettiin toisessa kuin lisenssinantajan ilmoittamassa käyttöympäristössä tai jos vika johtuu toisen valmistajan laitteiston, käyttöjärjestelmän tai ohjelmiston viasta;
- joiden syynä on se, että lisenssinsaaja tai kolmas osapuoli on tehnyt ominpäin muutoksia ohjelmistoon.

- Tämä edellyttää lisenssinsaajan Internet-yhteyden toimivuutta.

6.8. Lisenssinantaja antaa takuut siitä, että lisenssiohjelmisto on vapaa kolmannen osapuolen oikeuksista, jotka sotisivat lisenssinsaajan sopimuksen mukaista käyttöä vastaan. Jos kyseessä on oikeusvirhe, lisenssinantaja on oikeutettu valintansa mukaan,

- kumoamaan kolmannen osapuolen lisenssiohjelman käyttöön haitallisesti vaikuttavat oikeudet tai niihin liittyvät vaatimukset sopivin toimenpitein
- muuttamaan lisenssiohjelmaa tai korvaamaan sen uudella siten, ettei se loukkaa enää kolmansien osapuolien vieraita oikeuksia, mikäli tämä ei vaikuta haitallisesti ohjelmiston taattuun toimintaan.

6.9. Lisenssinsaajan puutteita koskevat vaatimukset - mukaanluettuna vahinko- ja kustannuskorvausvaatimukset, mikäli ne eivät liity lisenssinantajan tahallisuuteen tai törkeään huolimattomuuteen eivätkä loukkaa elämää, kehoa tai terveyttä, vanhenevat 12 kuukauden kuluttua toimituksesta. Tämä ei päde, mikäli laki vaatii ehdottomasti pidempää vanhenemisaikaa, kuten vrt. Saksan siviililakikirja BGB § 479 kohta 1 (kulutustavaroiden regressivaade). Puitteissa, joissa sopimuksen sisältöä täytetään jälkikäteen, lisenssinantaja on vastuussa siihen asti, kunnes alkuperäisen toimituksen kohteen vanhentumisaika umpeutuu.

7. Update-lisenssejä koskevat täydentävät määräykset

7.1. Jos kyseessä on valmistusvirhe numeron 6.5 mukaan, lisenssinsaaja on velvollinen antamaan lisenssinantajalle kaikki vika-analyysiä ja sopimuksen jälkikäteen täyttämistä koskevat tiedot ja myöntämään lisenssinantajalle tai lisenssinantajan valtuutetuille henkilöille rajaton käyttöoikeus ohjelmistoon ja lisenssinsaajan laitteeseen, johon tämä on asennettu. Vikailmoituksen tulee sisältää tietoa vian laadusta, sovelluksesta, jossa vika ilmeni, sekä töistä, jotka on suoritettu vian poistamiseksi. Vika täytyy kuvailla siten, että sen voi jäljentää. Jos lisenssinantaja suorittaa lisenssinsaajan pyynnöstä virheanalyysin ja lopputuloksena on, ettei vikaa, jonka korjaamiseen lisenssinantaja on velvoitettu, löytynyt, lisenssinantajalle on oikeus esittää lisenssinsaajalle lasku vianetsintään kuluneesta vaivasta lisenssinantajan tuntikorvausperiaatteella.

7.2. Jos kyseessä on asianmukaisen valitus puutteesta, lisenssinsaajalla on oikeus korvaukseen lisenssinantajan määrittämän tietyn, sopivan ajan sisällä. Lisenssinantaja päättää korvaustavasta (vianpoistaminen tai uuden tuotteen toimittaminen/valmistaminen).

7.3. Mikäli lisenssinantajan ei onnistu korvata vikaa kohdan numeron 7.2 mukaan edes toisella kerralla, lisenssinsaaja voi vaatia mahdollisia vahinko- tai kustannuskorvausvaatimuksia rajoittamatta kohdan nro 9 mukaan

valintansa mukaan joko sovitun lisenssihyvityssumman laskemista tai - mikäli lisenssinantajan laiminlyönti on erittäin merkityksellinen - koko sopimuksen irtisanomista.

7.4. Tuottamuksesta riippumaton vastuu alusta alkaen olleen vian vuoksi on poissuljettu, vrt. siviililakikirja BGB:n § 536a kohta 1 BGB.

8. Standardilisenssiversion täydentäviä määräyksiä ilman päivitystä

8.1. Lisenssinsaajan hyväksyy, että kun kyseessä on standardilisenssiversio ilman päivityksiä, että teknisen vian ollessa kyseessä vianpoisto ja/tai päivitysten toimittaminen ei tule kysymykseen teknisistä syistä.

8.2. Mikäli kyseessä on olennainen vika, lisenssinsaaja voi vaatia ainoastaan sovitun lisenssihyvityssumman alentamista tai – mikäli lisenssinantajan laiminlyönti on erittäin merkityksellinen – koko sopimuksen irtisanomista.

8.3. Muut vaatimukset, erityisesti vahinkokorvausvaatimukset, jotka eivät ole syntyneet itse lisenssiohjelmistosta käsin, kuten esim. tietojen katoaminen tai vääränlainen käsittely, eivät ole oikeutettuja.

9. Vastuu

9.1. Lisenssinantaja vastaa vahinko- ja kustannuskorvauksista vain seuraavasti:

a) tahallisesti aiheutetut tai laiminlyönnistä aiheutuneet vahingot sekä jos kyseessä on syyllisesti aiheutunut elämään, kehoon tai terveyteen kohdistunut loukkaus lakisääteisten määräysten puitteissa rajoittamattomasti;

b) vahingoista, joiden kohdalla ei pidetty kiinni mahdollisista kirjallisesti annetuista takuista lisenssinsaajan omaisuuden suojeleuintressin puitteissa, joka täyttää takuun tarkoitusperän ja joka oli sen luovutuksen yhteydessä lisenssinantajan tunnistettavissa;

c) tuotevastuuta koskevissa tapauksissa tuotevastuulain pakottavien määräysten mukaan;

d) vahingoista, joiden syy on lisenssinantajan tai lisenssinantajan lakimääräisen edustajan tai täyttöönpaino-avustajien sopimuksessa määritellyjä velvollisuuksia koskeva loukkaus, rajoitettu sopimukselle tyypilliseen etukäteen arvioitavissa olevaan vahinkoon. Sopimuksen kannalta olennaiset velvollisuudet ovat velvollisuuksia, joiden täyttäminen mahdollistaa vasta sopimuksen asianmukaisen suorittamisen ja joiden kiinnipitämiseen lisenssisaaja voi luottaa.

9.2. Lisenssinantaja vastaa yksinkertaisesti tuottamuksellisesta tietojen katoamisen kohdalla vahingosta, jos lisenssinsaaja on aiheuttanut sen tietosuojaan ollessa kunnossa ja säännöllisessä käytössä ja se on vastannut tietojen merkitystä; tämä rajoitus ei ole voimassa, jos tietojen suojaus on estynyt lisenssinantajan ilmoittamista syistä tai on muuten mahdotonta.

9.3 Rajoittamatta sääntöjen soveltamista kohdissa 9.1 a) b) ja c), lisenssinantajan vastuu sopimuksen olennaista velvollisuutta koskevan tuottamuksellisen, lisenssinsaajan todistaman loukkauksen kohdalla kohdan 9.1 d) mukaan tai tuottamuksellisesti aiheutetun tietojen katoamisen kohdalla, kohta 9.2, on rajoitettu kaikkien samaa sopimusvuotta koskevien vahinkotapahtumien kohdalla lisenssinsaajan maksamaan hyvitykseen kalenterivuotta kohden.

9.4. Muutoin lisenssinantaja on vapautettu kaikesta vastuusta tai kulukustannuksista, samantekevää, mihin lakiin asia pohjautuu.

9.5. Mikäli näiden lisenssiehtojen mukaan lisenssinantajan vastuu on poissuljettu tai rajoitettu, koskee tämä myös lisenssinantajan eri elinten ja sopimuksen sisältöä toteuttavien avustajien, erityisesti omien työntekijöiden, vastuuta.

10. Update-lisenssien kesto aika

10.1. Lisenssi alkaa lisenssin käyttökoodin luovutuksella. Jos sopimuksen voimassaoloajasta on sovittu, lisenssi päättyy tämän voimassaoloajan umpeutumisen myötä, ellei lisenssinsaaja jatka voimassaoloaika vähintään kahdeksan viikkoa ennen sopimuksen päättymistä. Jos sopimuksen päättymisaikaa ei ole määritetty, lisenssi myönnetään aluksi seuraavan kalenterivuoden loppuun saakka, eli sopimuksen solmimisvuodesta seuraavaan vuoden loppuun (vähimmäisvoimassaoloaika). Kun vähimmäisvoimassaoloaika on umpeutunut, lisenssi jatkuu kulloinkin yhdellä vuodella, ellei jompikumpi sopimuksen osapuolista ole sanonut sopimusta kirjallisesti irti kahdeksan viikkoa ennen sopimuksen päättymistä. Sopimuksen vähimmäisvoimassaoloaikana tai jatkettun voimassaolon aikana kummallakaan osapuolella ei ole oikeutta peruuttaa lisenssiä lakisääteisellä tai sopimusilmoituksella.

10. 2. Kun kysymyksessä on varsinainen sopimuksen irtisanominen kohdan nro 10.1 mukaan, käyttöoikeus loppuu irtisanomisen kalenterivuoden loputtua ja lisenssiohjelmisto kytketään automaattisesti pois päältä. Jos lisenssisopimuksen yksittäisiä osia sanotaan irti, käyttöoikeus loppuu lisenssiohjelmiston irtisanotun osan kohdalta vuoden loputtua.

10.3. Oikeus lisenssin epätavalliseen irtisanomiseen tärkeästä syystä pidätetään. Tärkeä syy lisenssinantajan suorittamaan tavanomaisesta poikkeavaan irtisanomiseen on kysymyksessä erityisesti silloin, kun

lisenssinsaaja syyllistyy, eikä vain epäolennaisesti, tämän lisenssiehdon kohta 2 määräystä vastaan tai jos lisenssinsaaja on maksuhuomatuksista huolimatta jättänyt maksamatta laskuja. Tässä tapauksessa lisenssinsaajalla ei tällöin ole oikeutta saada lisenssin päättymisen kalenterivuoden loppuun asti mahdollisesti maksettuja lisenssimaksuja takaisin. Lisenssinantaja pidättää itselleen oikeuden muihin vahingonkorvausvaatimuksiin.

10.4. Lisenssin päättymisen yhteydessä lisenssinsaajan käyttöoikeus luovutettuun ohjelmistoon loppuu. Lisenssinsaajan on poistettava järjestelmänsä asennetut kopiot sekä kaikki erillisiin tietovälineisiin tallennetut ohjelmistokopiot sekä hävitettävä hänelle luovutetut ohjelmaan liittyvät asiakirjat. Täydellinen poistaminen ja hävittäminen on varmistettava lisenssinantajalle kirjallisesti ja todistettava lisenssinantajalle pyydettyä sopivalla tavalla.

11. Oikeuspaikka / sovellettava laki

11.1. Sopimuksen yksinomainen oikeuspaikka on Vantaa, Suomi. Bosch pidättää itsellään oikeuden, ottaa yhteyttä oikeuslaitokseen, joka vastaa asiakkaan päätoimipaikasta tai toimipaikasta.

11.2. Seuraavat lisenssiehdot sekä lisenssiä koskevat sopimukset Boschin ja asiakkaan välillä ovat Suomen lain alaisia, lakiristiriita on poissuljettu. YK-osto-oikeuden (CISG) käytettävyys on nimenomaisesti pois suljettu.

12. Loppumääräykset

12.1. ESI[tronic]-ohjelmisto sisältää Open Source Software (OSS)-ohjelmiston, lisätietoa tästä löytyy ESI[tronic].

12.2. Tätä lisenssiehdotusta koskevat muutokset ja siihen tulevat täydennykset - mukaan luettuna nro 12.2 – sekä kaikenlaiset muut sopimukset ovat voimassa vain, jos ne on tehty kirjallisesti.

12.3. Jos jokin näistä lisenssiehdoista ei ole voimassa tai sen voimassaolo päättyy, niin tämä ei koske muita ehtoja. Ehto pitää enneminkin korvata säännöllä, joka on laillisesti sallittu ja joka muistuttaa alkuperäistä määräystä mahdollisimman paljon taloudelliselta kannalta katsottuna.

13. Täydentävät määräykset

Seuraavassa kuvatut "Tunnetut viat" ovat ajoneuvojen vikatoimintojen tapauselostuksia. Tapauselostukset kirjattiin ajoneuvoissa esiintyneiden vikatoimintojen mukaan. Niiden tarkoituksena on auttaa ajoneuvojen vianmäärityksessä ja virhetoimintojen korjaamisessa. Ne eivät ole tarkoitettu pakollisiksi toimenpiteiksi. Tarkasta ennen korjausta, sopiiko kuvattu

tapausselostus omaan tapaukseen. Bosch ei vastaa, että tapausselostukset pätevät omaan tapaukseen.

14. Vientivalvonta ja tulli

14.1. Jos ennen toimitusta käy ilmi, että lisenssinantajan sopimuksen täyttäminen estyy kansallisten tai kansainvälisten (uudelleen)viennin valvontamääräysten, erityisesti vientikieltojen tai muiden sanktioiden vuoksi, lisenssinantajalla on oikeus vetäytyä sopimuksesta. Viivästyksistä viivästyksistä tai hyväksymismenettelyistä johtuen katsotaan syyttömäksi esteeksi toimitusajan noudattamiselle, ellei lisenssinantaja ole vastuussa näistä viivästyksistä. Jos tämä este ilmenee sopimuksen täytäntöönpanon aikana, lisenssinantajalla on oikeus irtisanoa sopimus välittömästi. Tässä kohdassa 14.1 tarkoitetun irtisanomisen tapauksessa lisenssinhaltijalla ei ole oikeutta vaatia vahingonkorvausta tai muita irtisanomiseen liittyviä vaatimuksia.

14.2. Lisenssinhaltija sitoutuu toimittamaan kaikki tiedot ja asiakirjat, jotka ovat tarpeen viennin tai lähetyksen tarkoituksiin lisenssinhaltijan toimialalta toimitettavan lisenssisovelluksen osalta.

14.3. Siltä osin kuin lisenssinhaltija luovuttaa, siirtää tai muutoin luovuttaa lisenssinantajan tämän sopimuksen mukaisesti toimittaman lisenssisovelluksen kolmansille osapuolille Saksassa tai ulkomailla, lisenssinhaltijan on noudatettava sovellettavia tulli- ja (uudelleen)viennin valvontamääräyksiä, erityisesti vientikieltoja tai muita sanktioita, ja hankittava tähän tarvittavat luvat ja lisenssit. Säännösten (EU) 833/2014 mukaisesti lisenssinhaltijalle on kiellettyä (uudelleen)viedä, siirtää, toimittaa tai muutoin luovuttaa suoraan tai välillisesti lisenssisovellusta Venäjällä ja Valko-Venäjällä oleville henkilöille tai niiden käyttöön.

14.4. Lisenssisovellusta ei saa käyttää suoraan eikä välillisesti ydin-, kemiallisten tai biologisten aseiden levittämiseen, ohjusteknologian kehittämiseen tai muihin sotilaallisiin tarkoituksiin.

14.5 Ellei toimitus- tai tarjousasiakirjoissa ole kirjallisesti toisin sovittu, ohjelmiston, teknologian tai muiden tietojen (esim. karttamateriaalin) rajatylittävä siirto tai toimittaminen tapahtuu yksinomaan sähköisessä muodossa (esim. sähköpostitse tai lataamalla). Tämä 14.5 kohta ei koske "upotettua ohjelmistoa" (ohjelmisto, joka sijaitsee laitteistossa).